New Directions in Sociolinguistic Methods

Katie Drager University of Hawai'i at Mānoa

Methods and Research Questions

 How does what a listener believes about someone influence how they hear that person's speech?

 What speech forms do different people use, and what predicts these forms? → new technology

SOLIS

- a server at UHM that houses interview and conversation corpora
- multiple languages including Pidgin, English, Hawaiian, Khmer, Indonesian, Hungarian, Spanish, and Korean
- 100 interviews with Hawai'i English speakers
- Uses LaBB-CAT (Fromont & Hay 2008)

home - search - upload - participants - transcripts - layer managers - utilities 🕡

rpora - transcript types - transcript series - projects - transcript attributes - participant attributes - word layers - segment layers - meta layers - free-form layers - text conversions - activity

filter

select your filter criteria:

ne	transcripts	layers	corpus Language	G	Gender	Birth Year	Hawaii Born	City
eryone	Series:	[layers]	~	~	[v]	to	No, not born in Hawai'i	
d Searc	h Export						Yes, born in Hawai'i	

Version 20120131.1434

Copyright @ 2003-2011 NZILBB, University of Canterbury, NZ

LaBB-CAT is free software distributed under the terms of the GNU General Public License

✓ Keiko	[/ <u>u</u> ×1	HawaiiPlaceName:	s English	Female	1991	Yes, bo
✓ Kent	™ ×4	ScholarSpace	Pidgin	Male		Yes, bo
LanceBaptiste	™ ×1	SoundChange	English	Male	1987	Yes, bo
✓ Lei	<u></u> ≪1	SoundChange	English	Female	1991	Yes, bo
☑ Li	™ ×1	HawaiiPlaceName:	s English	Female	1992	Yes, bo
✓ ManaiaAlalamus	™ ×1	SoundChange	English	Male	1984	Yes, bo
Megan Pasco	™ ×1	HawaiiPlaceName:	s English	Female	1991	Yes, bo
MiltonIsimang	™ ×1	SoundChange	English	Male	1970	Yes, bo
Miss Nanakuli	™ ×1	HawaiiPlaceName:	s English	Female	1991	Yes, bo
✓ MrKalihi	™ ×1	HawaiiPlaceName:	s English	Male	1991	Yes, bo
✓ MsVVaimea	™ ×1	HawaiiPlaceName:	s English	Female	1990	Yes, bo
✓ Nathan	™ ×1	ScholarSpace	Pidgin	Male		Yes, bo
Nathan's wife	™ ×1	ScholarSpace	Pidgin	Female		Yes, bo
PaulSantos	™ ×1	SoundChange	English	Male	1943	Yes, bo
Rachel	™ ×1	HawaiiPlaceName:	s English	Female	1989	Yes, bo
✓ Sandy	∠	SoundChange	English	Female	1989	Yes, bo
▼ Taka	ℤ ×1	HawaiiPlaceName:	s English	Male	1986	Yes, bo
✓ TanniaCheung	ℤ4×2	SoundChange	English	Female	1989	Yes, bo
✓ WilliamTyndale	ℤ×2	SoundChange	English	Male	1886	Yes, bo
Layered Search Export						

Version 20120131.1434

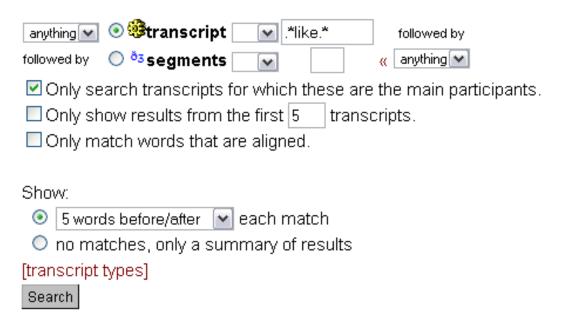
Copyright © 2003-2011 NZILBB, University of Canterbury, NZ

LaBB-CAT is free software distributed under the terms of the GNU General Public License

Edit View History Bookmarks Tools Help

Li, ManaiaAlalamus, Megan Pasco, MiltonIsimang, Miss Nanakuli, MrKalihi, MsWaimea, Nathan,	□ ⁵3 CELEX pronounce			
Nathan's wife, PaulSantos, Rachel, Sandy, Taka, TanniaCheung, WilliamTyndale,	ab token frequency			
	□ ⁸ 3 pronounce			
	□ ab lexical			
	ab orthography			
	☑ ॐ transcript			
	search across 1 word			

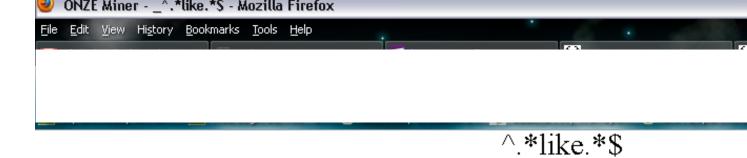
search regular expressions



Version 20120131.1434

Copyright @ 2003-2011 NZILBB, University of Canterbury, NZ

LaBB-CAT is free software distributed under the terms of the GNU General Public License



results

Found 3375 results in 4731 turns of total duration 87840 seconds (Search time: 0 minutes [20562ms])

Export results to Excel (CSV) [options]

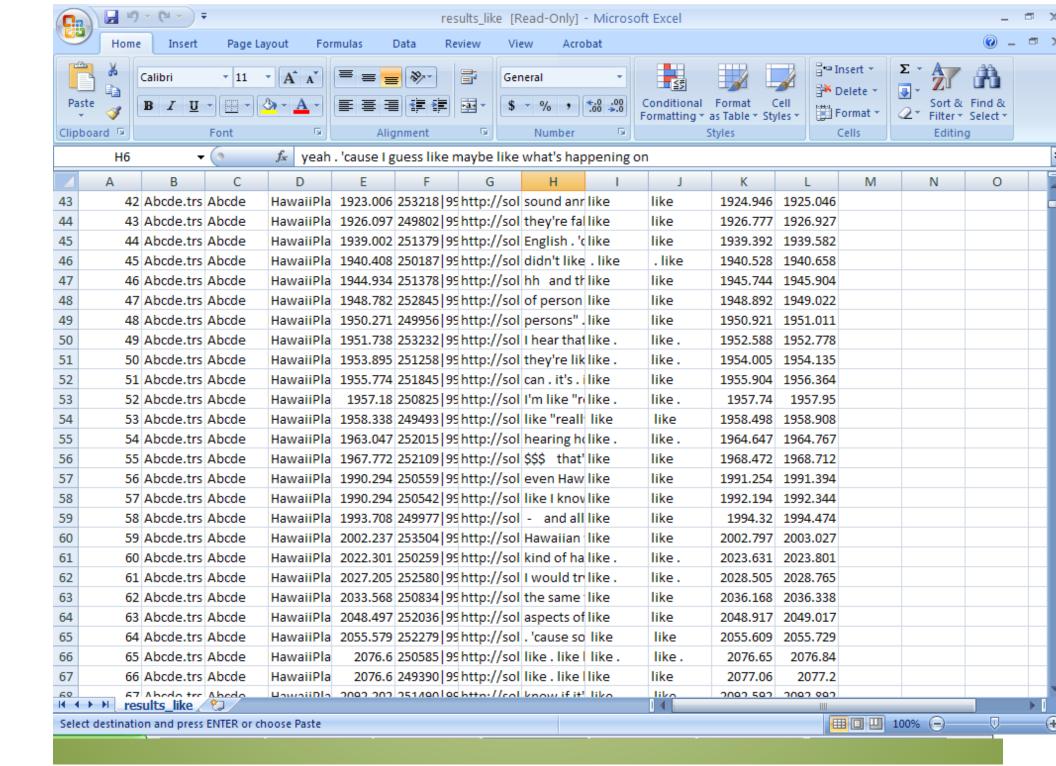
Abcde.trs - Abcde:

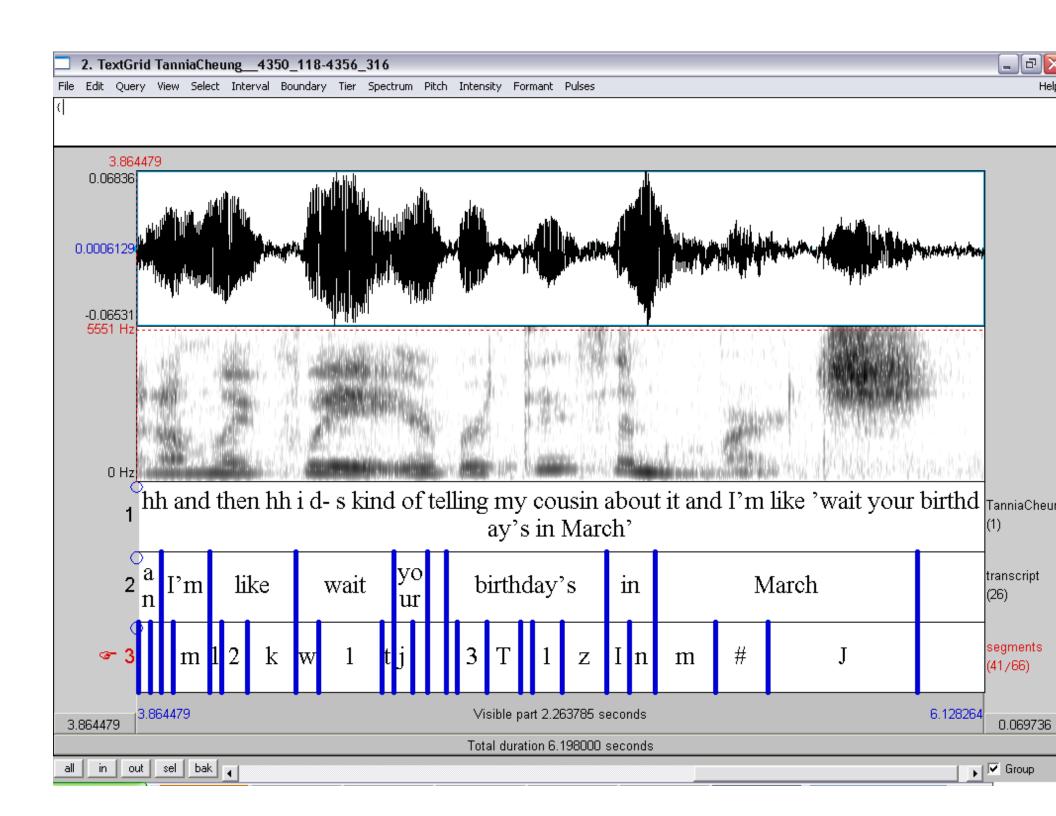
- 1. 🔲 🎮 alot heavier . in some areas . like the way you pronounce things
- 2. Implementation of the property of the state of the property of the property
- 3. 🔲 🎮 like someone from Maui . hh like they said something I'm like .
- 4. 🔲 🖪 like they said something I'm like . oh god you're . from Maui
- 5. 🔲 📇 yeah . 'cause I guess like maybe like what's happening on
- 6. 🔲 🕮 cause I guess like maybe like what's happening on Maui's . different
- 7.

 Reso I know that . like affects . they way people talk
- 8. 🔲 Ahh. I can tell I'm like trying to go towards those .
- 9.

 Rwill learn how . if not . like . one of my good friends .
- 10.

 Respeak fluent Hawaiian and so . like . teach me .
- 11. \square \blacksquare she- she d- gives me \blacksquare every , now and then , she
- 12. 🔲 🖫 then . she tells me something like . okay but of course l
- 13. 🔲 🕮 forget . \$\$\$. so . it's like god do l just get
- 14. 🔲 🖫 remember she asked me where like I'm from , and I'm like .
- 15 📉 📶 jika lloo france and lloo jika alka and Looid Kana'aha





Last Semester (SP12)

4 student researchers, 17 speakers

 7,526 tokens, all of which were checked by hand

 FI and F2 extracted at 7 points throughout the vowel using a Praat script

Older female

About Elsie

- From Kāne'ohe
- 66 years old
- Chinese & Hawaiian
- English
- Hawaiian Mission Academy (Private)

Elsie's Vowels in Brief

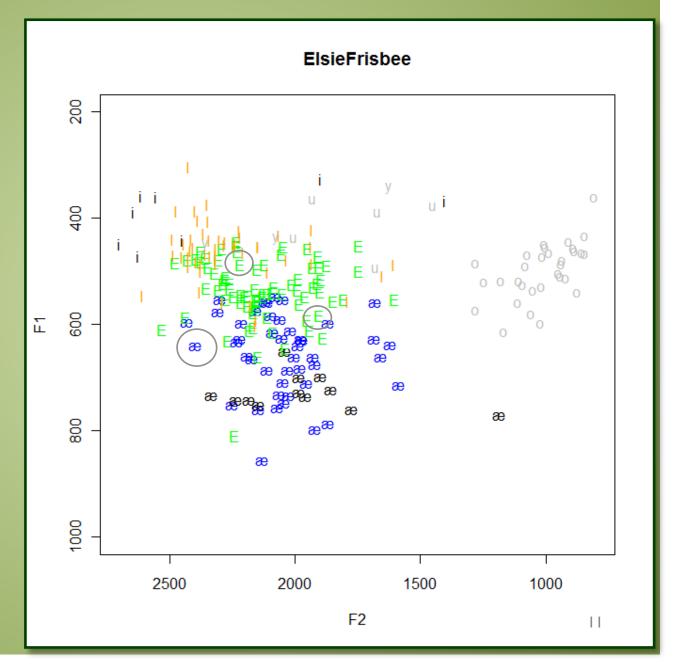
DRESS

friendly vs. respectful



TRAP family happy mad





Younger Female

About Lei

- From Kane'ohe
- 21 years old
- Hawaiian
- English & Pidgin
- Castle High School (Public)

Lei's Vowels in Brief

DRESS

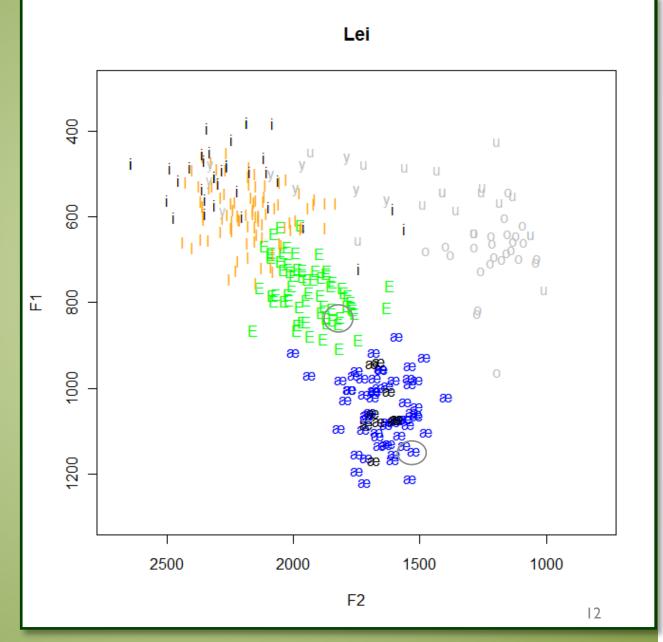
definitely



TRAP

families dad grandfather





Other research with LaBB-CAT

English (NZE: Docherty et al. 2006, Hay & Bresnan 2006;
 Scotland: Smith & Stuart-Smith)

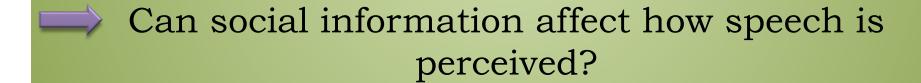
• Māori (Maclagan et al. 2009)

German (Jannedy 2010; work by Heidi Quinn)

Increasingly, sociolinguistics are looking at variation in speech perception in addition to production...

What social characteristics are attributed to a speaker based on how they talk?

- ethnicity (Purnell et al. 1999)
- regional origin (Clopper & Pisoni 2004)
- vowels and perceived sexuality (Munson et al 2006)

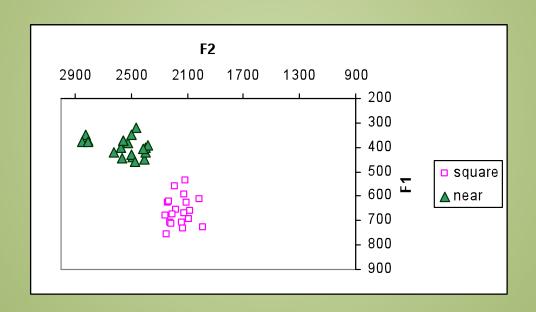


Identification Task with Photo Manipulation

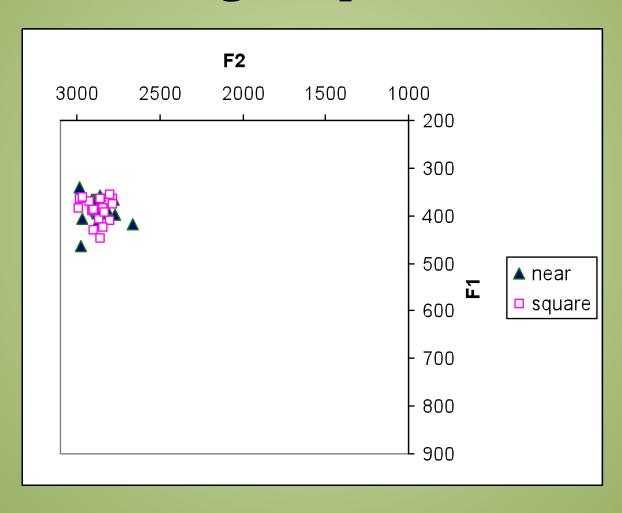
 Different photos are paired with the same token, for different groups of participants

Example: Hay et al. (2006b) NEAR-SQUARE merger

NEAR/SQUARE Merger -distinct speaker-



NEAR/SQUARE Merger -merged speaker-



The NEAR-SQUARE merger is led by young females from lower socioeconomic groups

Prediction:

If a listener believes a speaker is from this group (and therefore likely to merge) they may be less accurate at identifying tokens of NEAR and SQUARE

beer

bare







beer

bare







 Subjects rate characteristics about the people in the photographs

The test whether these ratings predict accuracy

 Results provide evidence that social info attributed to the person in the photo affects perception of a sound undergoing merger.

Lexical Ambiguity Task

Staum Casasanto (2010)

Is this a sensible sentence?

heard: "The mas'/mass probably lasted..."

saw: ...through the storm.

...an hour on Sunday.

Predictions

People will respond faster to the *mast* interpretation when it is seen with a black face than with a white face.

People will respond faster to the *mass* interpretation when it is seen with a white face than with a black face.



...an hour on Sunday.



...through the storm.



...through the storm.



...through the storm.

Other work in this area

- gender (Strand & Johnson 1996; Johnson, Strand & D'Imperio 1999)
- region (Niedzielski 1999; Hay et al. 2006a)
- social class (Hay et al. 2006b)
- ethnicity (Staum Casasanto 2010)
- age (Hay et al. 2006b; Drager 2011)
- toys (Hay & Drager 2010)



 Experimental methods and mining of datasets are both increasingly being used to explore questions relevant to sociolinguistics

 To date, few sociolinguistic studies combine these methods... but it's only a matter of time.

Happy Birthday, LDC!

And thank you to:

- Robert Fromont
- Kurt Brunner

 Joelle Kirtley, James Grama, Sean Simpson, and Rebecca Clifford

Jen Hay and Paul Warren

References

- Docherty, Gerry, Jen Hay, and Abby Walker 2006.
 Sociophonetic patterning of phrase-final /t/ in New Zealand English. Paper presented at ASSTA.
- Fromont, Robert and Jennifer Hay. 2008. ONZE Miner: the development of a browser-based research tool. *Corpora* 3, 173-193.
- Hay, Jen and Joan Bresnan. 2006. Spoken syntax.
- Jannedy, Stefanie. 2010. The Usage and Distribution of "so" in Spontaneous Berlin Kiezdeutsch.
- Maclagan et al. 2009. /u/ fronting and /t/ aspiration in Māori and New Zealand English.